

Ha sido nota repugnante en años pasados, el mal gusto de cierta juventud despreocupada y amiga de la degeneración, el embriagarse en las Fiestas de Navidad, y correr las calles dando gritos destemplados, para intranquilizar los hogares despertando a los niños y asustando a las mujeres y ancianos

Tal costumbre, reveladora de una mala educación y mucha grosería de corazón, vale la pena que las autoridades de Policía, la repriman con castigo y aplicación de severas multas.

Oportuno es, que las jóvenes novias, estudien en esta circunstancia a sus *prometidos*, para desconfiar de ellos y preocuparse seriamente de su porvenir. Joven que se emborracha, es hombre al agua, casi sin excepción. Y un borracho en un hogar, es ruina, es desgracia y tormento para una pobre esposa; es escándalo para los hijos y deshonra para la sociedad.

Debieran ser multados también los vendedores de licores, a quienes a trueque de la ganancia, no importa envenenar el alma y el corazón de un joven que demanda licor, algo descompasado ya, o en tendencia a emborracharse con el exceso en la bebida.

¡Es lastimoso y es deshonra, que la juventud se degrade con la ebriedad, aun cuando sea una rara vez en el año!

Reprímase con todo rigor ese abuso. Y que no se perdonen castigos ni multas, a quien las merezca, por *intereses creados*, o consideraciones de familia! La severidad, sea pareja para todos, en bien de la sociedad y de las familias.

**LA CORTESIA**

HOY, CON LA FILOSOFÍA PRÁCTICA Y MALDITA DEL POSITIVISMO: «MI PROPIO BIEN O COMODIDAD... LO DEMAS NO ME PREOCUPA», NOS VAMOS CONVIRTIENDO EN EXTRAÑOS LOS UNOS A LOS OTROS Y LA CORTESÍA SOCIAL DEL SALUDO, VA PARANDO A LA CANASTA DE LOS PAPELES VIEJOS

Enseñaban los maestros en los tiempos viejos, que según las prescripciones del Carreño, (interesante libro de moral y buenas maneras, cuyas ediciones se agotaron para no reimprimirse más) toda persona culta debía saludar a sus semejantes cuando eran personas mayores, o de prestigio social o conocidas, y también, siempre que cualquier persona, grande o pequeño, pobre o rico, nos saludara en la calle.

Linda costumbre, que va desapareciendo del ambiente social moderno; y la razón es obvia: antes todos eramos hermanos, hijos de la misma Patria o del mismo pueblo o ciudad; y las personas extranjeras, eran amables y nosotros las considerábamos como de nuestra familia social.

Y, el saludo, especialmente con la fórmula de: *¡Adiós, señor!* Significaba estimación, respeto e invocación, pidiendo la protección divina para aquella persona.

Hoy, con la filosofía práctica y maldita del *positivismo*: "mi propio bien o comodidad... lo demás no me preocupa...", nos vamos convirtiendo en *extraños*, los unos a los otros, y la cortesía social del saludo, va parando a la canasta de papeles viejos.

Los extranjeros, pasan a nuestro lado, tiesos como conquistadores de indios; raros son los que corresponden al saludo; y muchos, si uno no se tiene bien, lo tumban de la acera, para abrirse campo amplio.

Lo mismo la juventud masculina de levita y Borsalino, criolla, o extranjera, adoptan talante de lores ingleses y por misericordia saludan; piensan que los otros son de la casta de los "intocables".

Las señoritas, cuando llevan sombrero y tienen los

labios pintados al rojo de sangre de toro, difícilmente saludan; y si se dignan contestar el saludo, lo hacen con un *¡ooos!* tiesas y ensimismadas, que dan ganas de advertirles que se guarden para sí esa especie de berrido femenino.

En resumidas cuentas, el saludo se va acabando, como se van acabando la sinceridad y la fraternidad humanas.

Día llegará en que nos entendamos en la calle a codazo limpio; o que dejemos las aceras para los autos y las bicicletas, y marchemos todos por media calle, tiesos, ensombrados, garrote en mano y sin hacer distingos de viejos o viejas, ni de señoritas relamidas, pintadas, enfundadas y presuntuosas.

¡Así viviremos más cómodos; y si te vi, no te conozco...!

FILIN.

**El sábado clausurará sus sesiones el Congreso**

Tenemos que informar a los lectores que posiblemente la del sábado próximo será la última sesión extraordinaria del actual Congreso, pues según parece, de no haber asuntos muy trascendentales que conocer, no volverán a sesionar los señores Diputados sino en marzo del año entrante, única y exclusivamente para conocer del resultado de las elecciones presidenciales y de diputados que van a efectuarse en febrero.

De otra suerte, y precisamente por razón de las elecciones, no habrá sesión en enero, toda vez que los señores diputados se dedican a la política y la propaganda para los últimos días antes de las elecciones.

LONDRES, 20.—El vapor SAMARIA, de la línea Cunard, que se dirigía al oeste llevando numerosos pasajeros norteamericanos, chocó en alta mar con otro barco y se vió obligado a regresar a esta, lo cual pudo realizar sin contratiempo.

**Cruce de Documentos Oficiales Entre el Sr. Ministro de Relaciones Exteriores Lic. Zúñiga Montúfar y el Ilmo. Sr. Vicario Capitular, Mons. Hidalgo con motivo de la muerte del EXCMO. MONS. CASTRO**

Secretaría de Culto, Costa Rica.

San José, diciembre 14 de 1939.

Mons. Alfredo Hidalgo,

Deán del Venerable Cabildo Metropolitano,

Señor Deán:

Con la más profunda pena he recibido la noticia que Ud. se sirve transmitirme en su atento oficio fechado hoy, del sensible fallecimiento de Monseñor Doctor don Otón Castro y Jiménez, Arzobispo de San José de Costa Rica, acaecido hoy a las trece horas y cincuenta minutos.

Impuesto de tan luctuoso acontecimiento, el Señor Presidente de la República, interpretando el sentimiento de pesar que embarga hoy al pueblo costarricense, eminentemente católico, por tan sensible pérdida, ha decretado cinco días de duelo nacional, durante los cuales el Pabellón habrá de permanecer izado a media asta y plegado en luto, en todos los edificios públicos, declarando oficiales los actos de funeral y entierro del ilustre extinto, y disponiendo que a ellos asista el Poder Ejecutivo, altos funcionarios de la Casa Militar y los Jefes y empleados de las oficinas administrativas, y que se invite a ellos, a los Miembros de los otros Poderes del Estado, al Honorable Cuerpo Diplomático acreditado en el país, al Honorable Cuerpo Consular extranjero, a los señores Designados a la Presidencia y ex-Presidentes de la República, y a los Miembros de las Instituciones y Facultades Nacionales.

En nombre del Gobierno de la República, y muy especialmente en el de esta Secretaría de Estado, honrome presentar a Ud., y por su muy digno medio al Venerable Cabildo Metropolitano y Clero Nacional, las expresiones de la más sincera y sentida condolencia, por la pérdida que sufre hoy la Iglesia costarricense.

Y me valgo de esta oportunidad para reiterar a Ud, los sentimientos de mi distinguida consideración con que me suscribo su muy atento servidor,

(f) *Tobías Zúñiga Montúfar*, Secretario de Estado en el Despacho de Culto,

San José, 19 de diciembre de 1939.

Excmo. Señor Presidente. Don León Cortés.

P,

Señor Presidente:

Una vez más ha dado V. E. manifestación palmaria de los nobles sentimientos religiosos que animan su corazón, como de las estrechas relaciones que ha mantenido con esta Iglesia Arquidiocesana.

El Duelo Nacional y las solemnísimas honras fúnebres decretadas por Vuestra Excelencia en honor de los restos del difunto Prelado, dieron a aquellos actos grandeza y solemnidad inusitada.

Como Vicario Capitular y en nombre del Cabildo Metropolitano expreso a V. Excelencia los más vivos agradecimientos por los insignes honores tributados a la memoria venerada de nuestro querido y difunto Prelado Monseñor Rafael Otón Castro y Jiménez.

En esta oportunidad me es muy satisfactorio presentar a V. Excelencia los sentimientos de mi profundo aprecio y alta consideración con que me suscribo obsecuente servidor.

*Alfredo Hidalgo*, Vicario Capitular.

**Stalin es objeto de desfavorables comentarios**

Copenhague, 20.—El correspondal del Berlíngske en Helsinki, informa que persiste la versión de que en Moscú se habrían producido desórdenes a raíz de las noticias sobre la guerra ruso-finlandesa que allí se reciben. Se dice que Stalin es objeto de desfavorables comentarios por cuanto instó a que el pequeño país fuera invadido.

**Hitler salió de Berlín**

Berlín, 20.—Hitler salió de esta capital, al parecer con el propósito de pasar la Navidad en su residencia campestre de Berchtesgaden, Baviera, aun cuando nada se ha informado oficialmente al respecto. Tradicionalmente el Fuehrer ha venido celebrando la Noche Buena en la famosa cervecería de Lowenbreau de Munich, en donde los miembros de la vieja guardia hitlerista reciben de sus manos regalos y el Fuehrer pronuncia un discurso, ignorándose si este año lo hará también.

**UN AVION de la TAC se destruyó en PARRITA**

Su piloto resultó seriamente lesionado y un pasajero también sufrió golpes de consideración

En la mañana de ayer se produjo un serio y desagradable accidente en el aeropuerto de Parrita.

Al tratar de aterrizar en este lugar uno de los aviones de la conocida empresa nacional de transportes aéreos, La TAC, empresa de jóvenes esforzados, un violento golpe de viento hizo virar el aparato, que fue a estrellarse contra el suelo del campo de aterrizaje, produciéndose serios daños.

Lo más grave de esto fue la ruptura de las dos piernas, por parte del piloto del citado avión, y ligeros golpes sufridos por uno de los pasajeros.

Inmediatamente fueron atendidos los accidentados y conducidos al Hospital de ese lugar, en donde han sido atendidos.

Lamentamos de verdad lo acontecido, y esperamos que no sea de suma gravedad el accidente.

**El señor Presidente dará un banquete al Cuerpo Diplomático**

Para el día 9 de febrero del año entrante se anuncia un gran banquete que dará el Señor Presidente de la República al Cuerpo Diplomático acreditado en nuestro país.

Tal festejo, con motivo de cumplirse ese día los cuatro años de elección popular que se hizo del Lic. don León

Cortés para la Presidencia de la República.

El acto promete estar, desde luego, muy interesante y será una demostración de gran relieve con que el Señor Presidente pagará las múltiples atenciones de que ha sido objeto por parte de ese Cuerpo Diplomático durante su gobierno.

**Pedirá revisión de lo actuado por Casación la familia de don José Astúa Aguilar**

Recogemos aquí la interesante información que ayer en los círculos judiciales fue objeto de variados comentarios.

La Sala de Casación dió un nuevo pronunciamiento en cuanto se refiere al reclamo de los árbitros que se nombraron para la rescisión del contrato entre el gobierno y la renombrada Simmons Construction Company.

Antes, la misma Sala de Casación se había pronunciado totalmente en contra del reclamo, cuando lo hizo el recordado Lic. don José Astúa Aguilar, y conjuntamente se había planteado el caso del

Lic. Faerron. Fue así que se planteó una situación difícil para el Estado pero al ser rechazada la gestión de don José Astúa Aguilar, que actuó como árbitro, se daba por incluida en esa disposición la demanda del Lic. Faerrón. Ha venido ahora un nuevo pronunciamiento, y según informes que ayer obtuvimos en los círculos judiciales, es lo cierto que los familiares del recordado señor Astúa Aguilar, de quedar en firme esta resolución pedirán revisión en cuanto a la demanda del citado abogado, ya desaparecido, pero con derecho de reclamar, seguramente.

**Comentarios Norteamericanos**

Nueva York, 20.—La victoria de Alemania significaría una serie de grandes dificultades para las naciones americanas, dijo refiriéndose al conflicto europeo el general John O. Ryan, uno de los jefes de las fuerzas expedicionarias norteamericanas durante la guerra mundial. «Debemos estar preparados, dice este militar, aun cuando no participemos en el primer round de la lucha, para hacerlo en el segundo, que se

desarrollaría seguramente en la América Latina, cuyos enormes recursos naturales esperan nada más que la aplicación de la ciencia y la organización industrial. Estados Unidos tienen la obligación moral de velar por los intereses y la seguridad de las demás naciones americanas y por lo tanto deben actuar en forma propicia y efectiva, sin esperar el resultado de acciones que podrían inutilizarnos tanto moral como materialmente».

100.000 muchachas alemanas en el servicio de trabajo

Berlín.—La ley relativa al servicio de trabajo para la juventud del Reich, ha sido extendida también al sexo femenino a partir de principios de setiembre. Con esta dis-

posición será aumentado a cien mil el número de muchachas que ya vienen prestando voluntariamente servicios de trabajo en el Reich.

## Dr. Alejandro Vargas Araya

MEDICO OSTEOPATA

Oficina 125 varas al Norte de la Botica ORIENTAL. San José.

Curación de toda enfermedad interna sin drogas ni inyecciones

ESPECIALIDAD EN ACCIDENTES

## El Matrimonio Católico

En números anteriores de LA EPOCA, han podido observar nuestros lectores, la opinión de algunos acérrimos impugnadores de la doctrina de la Iglesia Romana y ahora pretendemos pener ante la consideración de los mismos lectores las enseñanzas de Jesucristo para que se vea la oposición de una y otra y observen las tendencias y aspiraciones de los enemigos de la humanidad.

El celestial y divino Jesucristo, contestando cumplidamente a los hipócritas Fariseos, que acudían a El con el perverso fin de tentarle, y para darles contestación satisfactoria y verse libres de seres tan importunos, les dijo: "LO QUE DIOS UNIO, PUES, NO LO DESUNA EL HOMBRE".

"Por tanto dejará el hombre a su padre y a su madre y se reunirá con su mujer y serán dos en una carne". "Así, pues, os declaro, que cualquiera que se despidiese a su mujer, si no (es) en caso de adulterio, y se casare con otra, este tal comete adulterio y quien se casare con la divorciada, también lo comete."

Jesucristo con el peso de su autoridad divina, anula la concesión temporal hecha por Moisés sobre el divorcio al pueblo judaico y proclama de nuevo la primitiva institución del matrimonio, declarando expresamente dos notas esenciales, características y fundamentabilísimas: su UNIDAD Y SU INDISOLUBILIDAD. Por la dureza de su corazón y carácter separaron las pasiones, lo que Dios unió y Jesucristo manda: "LO QUE DIOS UNIO, NO LO SEPARA EL HOMBRE".

El Redentor Jesús con estos raciocinios habidos con los fariseos, nos afirma y nos da un precepto nuevo sobre el matrimonio; lo devuelve con la autoridad divina, de que se halla investido a su dignidad, perfección y grandeza primitiva, y así el GRAN SACRAMENTO, como lo llama San Pablo, pueda cumplir su misión y dar a la sociedad hombres íntegros, formados y cabales y no seres vulgarotes, terrenales y vi-

ciosos. Testimonios irrefragables son las palabras citadas y enunciadas antes del mismo Jesucristo, y nadie debiera olvidarse que por su procedencia divina nos obligan a creer y confesar públicamente, que en el matrimonio católico, la unión entre el hombre y la mujer es soberanamente íntima y por ésta, dejarán ambos esposos los amores más caros y sublimes para su corazón, como son los del padre y la madre; se constituirán por su matrimonio, formando un solo cuerpo y de tal manera, que no sean dos, sino una carne y una vida, como el alma y el cuerpo, constituyen un solo hombre.

Me parece que los defensores opuestos a la doctrina auténtica, lapidaria y divina del Redentor sobre el matrimonio cual es "LO QUE DIOS UNIO, NO LO SEPARA EL HOMBRE", lo hacen no por convicción del entendimiento, sino por perversidad del corazón y satisfacción de los bajos instintos bestiales.

Los que sostienen y defienden más o menos apasionadamente los repugnadamente métodos, ya se llamen matrimonio civil, el adulterio, el concubinato, la mala vida, el amancebamiento, que todos estos géneros de vida pueden considerarse en el mismo o parecido nivel, por no acatar, ni obedecer al mandato de Jesucristo, con respecto al matrimonio, Sacramento debieran ser un tanto sinceros y tener en cuenta, lo afirmado por algunos sabios salidos de la cantera de la impiedad.

El impío Renán, el que se propuso desacreditar a Jesucristo, en su libro "VIE DE JESUS", página 125 dice: «La doctrina de Jesucristo es la enseñanza práctica más bella, que la Humanidad ha recibido»; el apóstata Loisy, en su libro «LA MORALE HUMANE» afirma: «la doctrina de Jesús es el mayor y más feliz esfuerzo, que ha sido realizado hasta el presente, para llevar moralmente a la Humanidad»; para Harnak, jefe del racionalismo científico alemán presenta la doctrina de Jesucristo caracteres tan sublimes que

# La Gran Salchichería PRINZ

De Nicolás Prinz

Saluda a todos sus estimables clientes y se complace en desearles

## Muy Felices Pascuas

- y -

## Próspero Año Nuevo

Ofrece para Navidad: Pavos — Lechones — Pollos — Gallinas — Jamones Pescados — Camarones — Langostas — Carnes — Ensaladas — Vinos — Licores y el mejor servicio de Cantina y Restaurant

Avenida Central, 25 varas al Oeste de la Foto Sport

## Discurso pronunciado por el Dr. Calderón Guardia, como Presidente del Poder Legislativo, ante los despojos mortales del

# Excmo. Monseñor Castro

Ofrecemos a nuestros lectores el texto del elocuente y hermoso discurso pronunciado el sábado 16 por la mañana en el atrio de la Catedral Metropolitana, por el señor presidente del Congreso Constitucional, Dr. don Rafael A. Calderón Guardia. Dijo lo siguiente:

"Sr. Presidente de la República, Excmo. Sr. Nuncio Apostólico, Excmos. Sres. Ministros, Excmos. Sres. Obispos, Venerable Clero, Señoras y Señores:

Vengo a rendir en nombre del Congreso Constitucional sentido homenaje de veneración al gran costarricense que, al ascender a la gloria que Dios concede a sus elegidos de la Tierra, sume por igual en orfandad a la Iglesia de que fue príncipe ilustre a, la Patria que enalteció con su amor y sus virtudes de hijo egregio.

Preclaro por los dones de su talento luminoso; insigne por las excelencias de su sabiduría; llamado, por imperativo de la Providencia que rige a los hombres y los mundos, a descollar entre los grandes. Con fulgor más radiante aún continuará perenne en la devoción de sus conciudadanos el Culto a las bondades de su corazón evangélico; y mientras esta augusta Catedral viste de severo luto, y la bandera de la República se recoge en la media asta de su duelo, y los Supremos Poderes de la nación se inclinan reverentes ante sus despojos mortales, todo un pueblo se postra de rodillas, en oración entrecortada por el llanto; y del alma misma de millares y millares de gentes de todas las condiciones sociales asciende, con la majestad de una plegaria, el hondo dolor de la grey que no quiere consolarse porque ha perdido a su Pastor abnegado y misericordioso.

Caemos unos tras otros los hombres en el abismo de la muerte, como se abaten, al correr sin descanso de los siglos, los monumentos que erigen nuestras manos. Polvo eres y en polvo te convertirás, es la sentencia inexorable. Polvo serán algún día los soles que hoy iluminan la inmensidad del universo. Pero mientras el soplo de Dios anime a los seres y las cosas, conmovéramos lo más profundo de nuestro sentimiento la partida de los varones que, como Mons. Castro, supie-

límites, pues parece que el Vicepresidente encargado del alto cargo de Presidente Auroa, Dr. Boyd, fué siempre de la idea de llegar a un entendimiento o liquidación de este asunto, sin muchas dilaciones, cualquiera que fuera la razón de tal arreglo.

Si ha de llegarse a algo por bien, magnífico, pero si por el contrario, se presta a ello para que entre en zozobra el espíritu público costarricense, el supuesto malo es.

Imp. Moderna  
Se hacen programas, hojas sueltas y toda clase de trabajos

AVISO  
SE VENDEN dos casas en Guadalupe.  
Entenderse con Cipriana de Calderón 175 varas al Sur del del Cuerpo de Bomberos.

M. E. de H.

Continuará.

ron cumplir el Apostolado de Caridad, de justicia y de clemencia, que hace veinte siglos confió Jesús a sus discípulos desde la cumbre del Calvario.

Consagra nuestra Carta Política como credo oficial del Estado la Religión Católica Apostólica y Romana, reconociendo así la preminencia de la fe que acrisoló los destinos de nuestra democracia y que ampara la santidad de los hogares que prestigian con sus virtudes nuestras madres, nuestras hermanas, nuestras esposas nuestras hijas. Religión del estado, es también el catolicismo sentimiento e ideal que brotan de lo íntimo de la entraña costarricense. La letra de la ley y el espíritu de la nacionalidad, se confunden en la más noble de sus expresiones.

## Ecos de los grandes funerales tributados a la memoria del Excmo. Monseñor Castro

Queremos consignar aquí, en primer lugar, el sentimiento de gratitud que todos los católicos guardamos para con el Supremo Gobierno de la República, por haberse agregado de un modo visiblemente sentido al duelo nacional.

"La Gaceta" del viernes 15 de diciembre vino enlutada, y en un extenso editorial ponderó los grandes merecimientos religiosos y ciudadanos del ilustre desaparecido.

Dijimos en nuestro número que en pleno el Supremo Gobierno de la República había estado presente en los grandes funerales, de cuerpo presente, en la Santa Iglesia Metropolitana y el mismo día del fallecimiento, dos horas después del doloroso deceso, el Sr. Presidente de la República, personalmente estuvo en el Palacio Arzobispal, para dar el pésame a

Pasa a la página 3

Rifa del semental a beneficio del Asilo de la Vejez  
Se efectuará definitivamente el 25 del actual mes, en conexión con el sorteo extraordinario de Navidad de la Lotería Nacional

**INFLUENZA Y RESFRIADOS?**

*Pastillas Orientales*

ALIVIAN COMO CON LA MANO

**Carta Encíclica**

A LOS VENERABLES HERMANOS

Patriarcas, Primados Arzobispos, Obispos y demás ordinarios en paz y comunión con la Sede Apostólica

PIO PAPA XII

Venerables Hermanos - Salud y Bendición Apostólica

Como Vicario de Aquel, que en una hora decisiva delante del representante de la más alta autoridad terrena de entonces, pronunció la augusta palabra: *Yo para esto nací, y para esto vine al mundo, para dar testimonio de la verdad: todo aquel que pertenece a la verdad, oye mi voz* (S. Juan, 18, 37); Nos estamos persuadidos que el principal deber que Nos impone Nuestro oficio y Nuestro tiempo es dar testimonio de la verdad con fortaleza apostólica *testimonium perhibere veritati*. Este deber implica necesariamente la exposición y la refutación de errores y de culpas humanas que es menester conocer para que sea posible el tratamiento y la cura: *conoceréis la verdad y la verdad librará* (S. Juan, 8, 32). En el cumplimiento de este Nuestro deber no Nos dejaremos influir por consideraciones terrenas ni titubaremos por desconfianzas y contradicciones, por repulsas e incomprensiones, ni por temor de malas inteligencias y de falsas interpretaciones. Nuestra conducta estará siempre animada de aquella caridad paternal que mientras sufre por los males que atormentan a los hijos, les señala el remedio: en una palabra, Nos esforzaremos por imitar al divino modelo de los Pastores, Jesús el Buen Pastor, que es al mismo tiempo luz y amor: *Veritatem facientes in charitate* (Efes., 4, 15).

Al comienzo del camino que conduce a la inteligencia espiritual y moral de los tiempos presentes, se yerguen los nefastos esfuerzos de no pocos por destronar a Cristo, el apartamiento de la ley de la Verdad que El anunció, de la ley del amor, aliento vital de su reino.

El reconocimiento de los derechos reales de Cristo, y la vuelta de los particulares y de la sociedad a la ley de su verdad y de su amor, son la única vía de salvación.

En el momento en que escribimos estas líneas, Venerables Hermanos, Nos llega la espantosa noticia de que, no obstante todos Nuestros esfuerzos por conjurar, el terrible huracán de la guerra se ha desencadenado ya. Nuestra pluma quisiera detenerse ante el pensamiento que Nos abru-

ma del abismo de sufrimientos de un sinnúmero de personas a las que todavía ayer sonreía un rayo de modesto bienestar en el ambiente familiar. Nuestro corazón paternal se llena de angustia al prever todo lo que podrá brotar de la tenebrosa semilla de la violencia y del odio, a los que la espada abre hoy surcos sangrientos. Pero precisamente ante estas apocalípticas previsiones de inminentes y futuras desventuras, juzgamos como deber Nuestro levantar con creciente insistencia los ojos y los corazones de los que todavía conservan un sentimiento de buena voluntad, hacia el Unico de quien viene la salvación del mundo; hacia el Unico que con mano omnipotente y misericordiosa puede poner fin a esta tempestad, hacia el Unico que con su verdad y amor puede iluminar las inteligencias y encender los ánimos de una parte tan ingente de la humanidad, sumergida en el error, en el egoísmo, en altercados y en luchas, para encaminarla nuevamente conforme al espíritu de la Realeza de Cristo.

(Continuará)

**Al Margen de la Vida Diaria**

REDACTA FRANKLIN

**Los mejores estudiantes**

Continuamos hoy publicando los nombres de los alumnos que han obtenido las mejores notas en la Escuela Normal y en el Colegio Seminario. Dichos nombres son:

**Escuela Normal**

I. B. Juanita Cascante. I. C. Ligia Cortés, Nidia Sáenz. II A. Raúl Escalante. II C. Lilly Ulloa.

III B. María del Rosario Campos, Guillermo Chaverri, Evelia Fuentes, Flora Rodríguez.

V B. Oscar Benavides. I Año Normal A. Rosario Benavides, Luz Bogantes, Eugenia Garrón.

I Año Normal B. Carmen Madrigal, Juan Espinosa, Betty Méndez, Marta Ramírez, Margarita Segreda, Margarita Streber.

II Año Normal A. Flora Amador, Victoria Garrón, María Aurelia Solera.

II Año Normal B. Gladys Monestel Vincenzi.

**Crónica de sociedad**

**Funeral en la Santa Iglesia Metropolitana, por el alma del Excelentísimo Monseñor Castro**

Alfredo Hidalgo, Vicario Capitular, invita al Venerable Clero de esta provincia eclesiástica y a los fieles para que asistan al funeral solemne que el próximo sábado, a las 8.15 a. m. se celebrará en la Santa Iglesia Metropolitana, por el alma del llorado primer Arzobispo de esta sede, Excmo. y Reverendísimo Mons. Dr. Don

**Rafael Otón Castro y Jiménez**

q. d. D. g.

San José, 20 de Diciembre de 1939.

**MURIO EN NEW YORK EL COSTARRICENSE DON LYDIO BLANCO ALVARADO**

Agregamos una noticia lúgubre más. En la metrópoli newyorkina, rodeado del cariño y de las lágrimas de los suyos, acaba de morir cristianamente nuestro compatriota don Lydio Blanco Alvarado. En el Norte, y gracias a su perseverancia y actividad, había formado su bienestar y su actividad. Allí han quedado sus cenizas, mientras algún día podrán volver a los patrios lares.

Mientras tanto su afligida madre doña Jesusita Alvarado viuda de Blanco, su señora doña Leonor de Blanco y sus hijos Ricardo y Rafael, inconsolablemente lloran la muerte del desaparecido.

LA EPOCA se hace partícipe del duelo del querido amigo y envía su más sentida condolencia a la estimable familia y de modo particular a doña Jesusita Alvarado v. de Blanco, residente en Moravia, a la señora doña Isolina v. de Esquivel, a la Srta. Olimpia Esquivel Alvarado y demás hermanos.

**HOGAR DE GALA**

El sábado último el estimable hogar del Dr. don Francisco Brenes G., y de su señora esposa doña Berta Marín de Brenes, fué engalanado con la primicia de un bellissimo chiquitín, todo salud y hermosura. Al primogénito se le impondrá el nombre de Jorge Francisco.

Hacemos votos por la ventura del recién nacido y felicitamos muy de veras a los dichosos padres.



**Por del Tribunal de Censura Cinematográfica de la Acción Católica**

**BUENAS**

*Clase A. 1a. Sección*

- Alerta en el Mediterráneo
- Cuentos de Navidad
- Había dos héroes
- Lucha a muerte
- Niña revoltosa, la
- Patrulla heroica, la
- Rapsodia de la juventud
- Rompiendo el hielo
- Susana
- Vida de Irene y B. Castle

**PARA PERSONAS DE CRITERIO FORMADO**

*Clase A. 2a. Sección*

- Bailarín enamorado
- Caminito de gloria
- Cantando llegó el amor
- Colegio de Señorita
- Dioses de barro
- Dos corazones
- Ha vuelto aquella mujer
- Legiones del honor
- Mister Moto en vacaciones
- Noticia le perseguía, la
- Nuevo amor de Andy Hardy
- Posada maldita, la
- 6.000 enemigos
- Servicio de hotel
- Shanghai
- Vida de Carlos Gardel, la
- Ya tengo novio

**ESCABROSAS**

*Clase B.*

- Carnaval de invierno
- Flor del trópico
- Fuera de la ley
- Reverso de gloria
- Virgen loca,
- Virgen y Madre

**CONDENADAS Clase C.**

- Enredos de papá, los
- Sergio Panini

CONCURRA al cine y al teatro buenos; PREMIE con su asistencia las producciones limpias; APLAUDA Y RECOMIENDE las representaciones honestas.

PERO absténgase de ver las películas escabrosas o malas.

**El Inspector de Correos en jira por Guanacaste**

Con instrucciones especiales de sus superiores, salió por la vía aérea, con destino a Santa Cruz de Guana-

caste, el Inspector General de Correos. Se le designaron labores en toda la provincia, y su trabajo necesariamente será intenso, pues se trata de realizar una verdadera inspección de aquellas oficinas y observar de cerca los servicios que en este particular se prestan al público.

Debe recorrer todos los cantones y sus distritos, esto, es en cualquier rincón en donde se encuentre una oficina de correos.

caste, el Inspector General de Correos. Se le designaron labores en toda la provincia, y su trabajo necesariamente será intenso, pues se trata de realizar una verdadera inspección de aquellas oficinas y observar de cerca los servicios que en este particular se prestan al público. Debe recorrer todos los cantones y sus distritos, esto, es en cualquier rincón en donde se encuentre una oficina de correos.

**Ecós de los grandes..**

Viene de la pág. DOS

los deudos inmediatos de Monseñor Castro.

Por cinco días permaneció la bandera a media asta, en señal del duelo de

**PARA EL SALVADOR**

El martes, por la vía aérea, partió para San Salvador, la religiosa costarricense, Sor Beatriz Vargas Arias. La acompaña su señor padre don Nefalí Vargas. Sor Beatriz nació en San Isidro de Coronado, y hace poco más de un año profesó en la religión del Sagrado Corazón.

Deseamos a Sor Beatriz, en su nueva residencia todo bienestar personal y un apostolado fecundo en bien de las almas.

**ESTIMABLE PACIENTE**

Ha continuado mejor el Gral. don José María Pinaud, quien sufrió una delicada operación, el domingo en la mañana.

El Gral. Pinaud se encuentra en el Pensionado del Hospital San Juan de Dios. Hacemos votos por la pronta mejoría del estimable enfermo.

la patria.

Debemos hacer notar que el Cuerpo Diplomático y Consular también se presentó en pleno, demostración sincera de cariño de esos altos cuerpos para quien fué varón de excepcionales virtudes religiosas y ciudadanas cuyos prestigios bien fueron aquilatados por los dignos representantes de las naciones amigas.

*General de División*

El Gobierno de la República concedió los honores de General de División a Su Excelencia Monseñor Castro, para sus honores póstumos. Así, vimos aquel gallardo desfile de militares, presidido por un cuerpo brillante de caballería de alta graduación. Y tanto en el momento de la muerte como en el de su inhumación, el cañón dejó trascender, potente, el llanto de la patria.

Mientras duraron los sagrados oficios, altos militares hicieron guardia de honor al cadáver.

*Todo el V. Clero*

Es innegable que todo el V. Clero de la Arquidiócesis, y el que pudo de Alajuela y de Limón estuvo presente. La solicitud de cada sacerdote por su amado pastor no pudo ser mayor. En los días que precedieron a la muerte, el Palacio Arzobispal, no se vaciaba de visitantes, entre los que en mayor número estaban los señores sacerdotes.

Y quiso el Cielo, que en el postrer momento de Monseñor Castro estuvieran presentes el Señor Nuncio Apostólico, el Señor Vicario Apostólico de Limón, Monseñor Odendhal y una quincena más de sacerdotes. Nuestro compañero de labores don Juan F. Solano, que por varios días con sus noches permaneció al lado del lecho del llorado Monseñor Castro avisó por teléfono a Monseñor Sanabria, que Su Excelencia había entrado en agonía, y de inmediato el Sr. Obispo de Alajuela se puso en marcha para esta capital. Cuando entraba Monseñor al Palacio, acababa de expirar el Sr. Arzobispo.

*Monseñor Castro no perdió el conocimiento*

El martes anterior a su muerte, el ilustre paciente llamó a su alrededor a todos sus familiares y les dió su bendición; durante el miércoles, víspera de la muerte, casi no habló palabra; los Dres. Calderón Muñoz y Calderón Guardia se hacían turno en el lecho del paciente. Poco después de las 11 de la mañana del jueves, se inició la agonía. Monseñor Odendhal, comienza a encomendar su alma. Monseñor tiene conciencia del momento supremo. Cuando Su Excelencia hace una larga pausa, Monseñor Castro le da la mano, y le dice: "Dios se

Pasa a la página Cuatro.

Sección del Partido Republicano Nacional

# SE DESGRANA LA MAZORCA

Los comunistas conscientes, los que no están cegados por las poses bien estudiadas de los farsantes líderes de ese gupillo insignificante, están abandonando esas filas a donde llegarán tras un ideal de redención para su clase.

Y ya era tiempo. Porque los acontecimientos nacionales han venido definitivamente a quitarles la careta a estos inicuos explotadores de la miseria y del dolor ajenos. La invasión de Rusia contra Polonia y contra Finlandia ha venido a vencer al mundo entero de la farsa comunista. Hablaban de la democracia y de la libertad quienes ahora se echan rabiosos contra la vi-

Con Costa Rica, en las filas del Partido Republicano Nacional, o contra Costa Rica, en las filas del partido comunista.

da democrática y de la libertad de naciones ejemplares por su cultura, por sus instituciones, por su amor a la libertad.

No puede inspirar ninguna fe un gobierno que ahora va del brazo de gobiernos imperialistas, imponiendo la doctrina de la fuerza bruta, destruyendo naciones libres, arrasando todo cuanto se ponga a su paso. La Rusia Soviética es hoy el monstruo que devora la vida de pueblos pequeños y débiles. El mundo entero se ha levantado para condenar su

salvajismo contra la heroica Finlandia. Ha sido echada de la Liga de las Naciones por sus atropellos y su vandalismo. Y los comunistas de todo el mundo están siendo echados de los gobiernos, de los congresos, de los empleos públicos. Nadie quiere su contacto. Nadie se encuentra seguro a su lado. Todos huyen de ellos como se huye de los apestados, como se huye del peligro quien vela por su existencia.

Y Manuel Mora y sus satélites han tenido la osadía de defender tanto crimen y en el Congreso de Costa Rica y en su pasquín tratan en vano de justificar aquello

que ha condenado la humanidad entera. Puede entonces quedar un hombre con criterio cabal de la libertad y de la democracia en ese partidillo desprestigiado? Pues no habían llegado a él atraídos cabalmente por los cantos a la libertad de los jefes comunistas? Y como van a quedar ahora allí, cuando esos jefes comunistas? Y como van a quedar ahora allí, cuando esos jefes aplauden y defienden los atropellos de Rusia.

Estas líneas se han inspirado en la siguiente y muy elocuente declaración de un distinguido comerciante de

¿Es usted costarricense? Pues vote como costarricense, por un candidato como Calderón Guardia, que representa las aspiraciones y los anhelos de la gran masa nacional.

Heredia, con cuya valiosa adhesión se honra al Partido Republicano Nacional:

PROTESTO del Partido Comunista y me afilio de todo corazón al PARTIDO REPUBLICANO NACIONAL que postula la candidatura del Dr. don Rafael Ángel Calderón Guardia.

Yo Raúl Murillo Gutiérrez, mayor, casado, comerciante y vecino de la ciudad

de Heredia hago constar: que habiendo pertenecido algún tiempo al partido comunista, y ahora, no estando de acuerdo con los atropellos a las pequeñas nacionalidades por los dirigentes de Moscú, protesto de dicho partido comunista y me afilio de todo corazón al Partido Republicano Nacional, que postula la candidatura del Dr. don Rafael A. Calderón Guardia.

Heredia, 14 de diciembre de 1939.

RAUL MURILLO

Testigos: Romeo Quesada y R. Corea M.

Votar por el comunismo es hacerse reo de lesa patria, porque ese partido atenta contra los principios básicos de nuestra nacionalidad.

Votar por Calderón Guardia es contribuir al mantenimiento de nuestras instituciones, de nuestra paz, de nuestra libertad. Es querer que Costa Rica siga siendo la patria libre y feliz que nos legaron nuestros antepasados.

## La Novela de la Obrera

De CARLOS DE VITIS  
(NOVELA PREMIADA)

LA ENCAJERA  
V

Una gran resolución

—Un cuarto de hora después volvió a presentarse a la joven y se sentó frente a ella, lo cual presagiaba una conversación importante: ¿se sentaba tan raras veces!

—Hija mía, le dijo gravemente: ¿has leído la historia?

—Sin duda, Padre mío.

—¿No has notado, al leer la de los fundadores de obras de caridad, como Dios parece no haber permitido que cumplan solos su misión? Cada vez veo una mujer a su lado: el nombre de San Francisco de Sales, por ejemplo, no se separa del de Madame de Chantal; el de San Vicente de Paul y el de Madame de Légras permanecerán siempre unidos en el reconocimiento de los pueblos. ¿No quiera Dios, continuó el santo sacerdote humildemente, que me atreva a compararme con esos hombres ilustres! Pero si no puedo yo cumplir solo la misión que me ha sido confiada ¿querrías ayudarme tú, Germana?

—Con todo mi corazón, señor capellán, contestó la joven, un poco conmovida por aquel preámbulo; pero ¿de qué se trata?

—Se trata, hija mía, replicó el sacerdote, de ir en ayuda de esa muchedumbre de desheredadas de la suerte que no teniendo otra cosa que la aguja no llegan jamás, a pesar de su trabajo encarnizado de doce y aun de quince horas al día, a ganar lo necesario para alojarse, vestirse y alimentarse lo suficiente, y substraerlas a las consecuencias, para ellas ruinosas, del *sweating system* o sistema de presamiento, en virtud del cual la ganancia normal de la obrera se fracciona, se tritura y cae en migajas en el bolsillo de su contratista y de dos o tres subcontratistas, antes de llegar, considerablemente disminuida, al suyo. En una palabra, es necesario mejorar la situación de la más modesta obrera de la aguja de una manera bastante eficaz para que las pobres muchachas no se vean obligadas a ser santas o heroínas para mantenerse simplemente virtuosas

Germana escuchaba toda oídos, sin saber a donde iría a parar el sacerdote. Este sorprendió su interrogadora mirada.

—Vas a comprendeme, le dijo Antiguamente, antes de la revolución, los obreros estaban agrupados en corporaciones. En estas corporaciones, a menudo enriquecidas por donativos, algunas veces por legados de antiguos obreros llegados a la riqueza, el trabajador se veía protegido, desde su entrada en el aprendizaje, hasta en los días en que caía enfermo o entraba en la vejez. Como todas las cosas humanas, estas instituciones eran imperfectas: pecaban por estrechez de miras y el absolutismo de las ideas; sin embargo, ofrecían ventajas que no han vuelto a hallar en la libertad del trabajo, en nombre del cual fueron destruidas. Algunas grandes damas, grandes, sobre todo, por su celo y su caridad, vivamente conmovidas por las dificultades que la suerte reserva a sus hermanas las pobres, han soñado en procurarles de alguna manera los beneficios que las proporcionaban las antiguas corporaciones.

## El Sr. Vicario Capítular y Gobernador de la Arquidiócesis - (sede vacante), se dirige al Clero de su Grey

El señor Vicario capítular de la Arquidiócesis, monseñor Alfredo Hidalgo, al comunicar su nombramiento y la toma de posesión del cargo, ha dirigido la siguiente circular a los párrocos de la Arquidiócesis:

A los señores Curas Párrocos de la Arquidiócesis de San José.

La Providencia divina que todo lo va disponiendo en el mundo según su beneplácito ha enviado a esa Arquidiócesis una dura prueba con el sentido fallecimiento del Excelentísimo y Revmo. Monseñor Dr. Don Rafael Otón Castro y Jiménez, Primer Arzobispo de San José de Costa Rica, el 14 del mes en curso a las 13 horas y 55 minutos, después de una largay cruel enfermedad sufrida con verdadera resignación cristiana y entereza de ánimo, habiendo recibido piadosamente los santos sacramentos de la Santa Madre Iglesia entregó, plácidamente su alma a Dios.

Durante los dieciocho años que gobernó su Grey con sabiduría y celo, puso al servicio de las almas las nobles facultades de que estaba dotado, se llevaron a cabo obras de positivo progreso en esta Arquidiócesis que hablarán muy en favor de su floreciente episcopado. Las actividades religiosas, lo mismo en la capital como en las apartadas parroquias, han sido fecundas en bienes espirituales para las almas.

El mismo día de su fallecimiento, el Venerable Cabildo Metropolitano se reunió en sesión extraordinaria en la Sala Capítular, a las 16 horas, para proceder de conformidad con los sagra-

dos destinos espirituales de la Arquidiócesis durante la SEDE VACANTE.

El V Cabildo Metropolitano tubo a bien elegir el infraquito para el desempeño de tan alto como honoroso cargo. Aceptado el cargo que se me ofrecía, hice la profesión de fe y el juramento canónico y prometí con juramento cumplir fielmente los deberes que se me imponían en aquel momento.

Creo un deber hacer público testimonio de agradecimiento al V Cabildo por la confianza en mi depositada.

Penetrado de la responsabilidad y delicadeza de la misión que se me ha confiado y no creyendo en mis limitadas fuerzas sino en la protección de lo Alto, pido al Venerable Clero sus oraciones y cooperación para el mejor desempeño de mi cargo y para que Dios envíe cuanto antes a esta desolada Grey, un Pastor conforme los deseos de su corazón.

Hemos nombrado al M.I. señor Canónigo don Claudio Bolaños, cuya actuación en la Curia es bien conocida por su actividad y celo en el desempeño de sus funciones, Secretario de la Vicaría Capítular Sede Vacante.

Ordenamos que en todas las Parroquias de la Arquidiócesis y Oratorios públicos se celebre un funeral solemne en sufragio del Prelado difunto.

En la Capilla del Sagrario se celebrará un septenario de Misas a las 6.30 a. m. y a las cuatro de la tarde Rosario en sufragio del mismo.

En la Santa Iglesia Catedral, se celebrará un funeral

## Ecos de los grandes....

Viene de la Página TRES.

lo pague".

Minuto que pasaba era minuto en que se iba la preciosa vida del virtuoso Prelado; Mons. Borge reza en voz alta y con él todos los sacerdotes presentes. Una angustia intensa sobrecoge el ánimo de todos los ahí reunidos.

En medio de aquel momento terrible, de las angustias de la muerte, el corazón de Monseñor Castro, le habla a su Creador y Redentor: empuña un santo Crucifijo y por dos veces lo besa; lo empuña con sus propias manos y este es el último acto, que sella, con fulgores de eternidad feliz, toda una vida de Evangelio.

Al lado de la cama, se encontraba el Dr. Calderón Muñoz, estaba pendiente de la pulsación del moribundo. El pulso se detuvo a la 1, y 52 minutos de la tarde. El alma de Monseñor se había desprendido de su cuerpo para comparecer ante el Tribunal de Dios.

Capilla ardiente

Embalsamado el cuerpo, fue pasado en las horas de la noche, a la antigua capilla episcopal, privada.—

Ahí sobre un modesto túmulo, permaneció hasta las 8, 30 h. del sábado.

Es confortante decir, que, salvo algunos momentos, el desfile no se interrumpió. Don Juan F. Solano, que hizo guardia permanente, nos dice que con auxilio de un contador automático, se marcaron 35,000 personas, que, sobrecogidas de pena, visitaron el cadáver de Su Excelencia.

A la hora, ya citada del sábado en hombros de familiares, fue sacado el cuerpo de la capilla. Presidía el desfile fúnebre, la cruz del Redentor, e iba vestido de capa magna el Señor Vicario Capítular, Mons. Hidalgo. Todo el V. Cabildo, numerosos sacerdotes y Seminario Mayor. Y ya en la Iglesia Metropolitana, fue colocado el ataúd en el catafalco dispuesto, con suprema sencillez.

Un cuerpo de artistas respondió a los sagrados oficios, habiendo tomado parte, en los responsos la Sección de Canto del Seminario Mayor, con su director el Padre Cornelio Wunderlich.

## Don Rafael Solís vendió su empresa camionera a don Alvaro Quesada

En la última semana quedó formalizada la operación comercial, por \$ 40,000, suma por la cual fue vendida la respetable empresa camionera de don Rafael Solís, de San Vicente de Moravia, a don Alvaro Quesada, de Goicoechea.

El sábado 24 a las 8.15 de de la mañana, en sufragio del ilustre finado.

ALFREDO HIDALGO  
Vicario Capítular

CLAUDIO BOLAÑOS A.  
Secretario

Los grandes camiones viciños continúan, pues, su ruta ordinaria para esta capital y su equipo, entre el que están cuatro grandes unidades de fábricas alemanas, siguen su servicio regular.

El Sr. Quesada, continúa en posesión también de su antigua empresa,—ruta San José—Guadalupe—mientras que el Sr. Solís, sólo se ha dejado los camiones de transportes, con los que, según nos decía, sigue ganando buenas pesetas y con mayor tranquilidad.